

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

# DIE TOTE STADT KUOLLUT KAUPUNKI

LIBRETTO PAUL SCHOTT (Julius & Erich Korngold)

Perustuu Georges Rodenbachin kertomukseen *Bruges-la-Morte*  
Baserar sig på Georges Rodenbachs berättelse *Bruges-la-Morte*

11.11.2013 klo / kl. 19.00  
8. esitys / 8 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa  
Premiär på Finlands Nationalopera  
26.11.2010



**OOPPERA**  
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

ERICH WOLFGANG KORNGOLD

# DIE TOTE STADT - Kuollut kaupunki

## Den döda staden

KOLMINÄYTÖKSINEN OOPPERA / OPERA I TRE AKTER

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Mikko Franck**  
OHJAUS / REGI **Kasper Holten**  
UUSINTAOHJAUS / NYREGI AV **Anna Kelo**  
LAVASTUS / SCENOGRAFI **Es Devlin**  
PUVUT / KOSTYMER **Katrina Lindsay**  
VALAISTUS / LJUSSÄTTNING **Wolfgang Goebbel**  
KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI **Signe Fabricius**  
KOREOGRAFIAN HARJOITTAJA / REPETITÖR AV KOREOGRAFIN **Riikka Räsänen**  
KUORONVALMENNUS / KÖRMÄSTAREN **Marge Mehilane, Marco Ozbič**

PAUL **Klaus Florian Vogt**  
MARIETTA, tanssijatar, Marien ääni /  
dansös / Maries röst **Camilla Nylund**  
MARIE, Paulin kuollut vaimo / Pauls döda hustru **Kirsti Valve**  
FRANK, Paulin ystävä / Pauls vän **Markus Eiche**  
FRITZ, teatteriseurueen näyttelijä /  
teatersällskapets skådespelare  
BRIGITTA, Paulin taloudenhoitaja /  
Pauls hushållerska **Maria Forsström**  
JULIETTE, tanssijatar / dansös **Hanna Rantala**  
LUCIENNE, tanssijatar / dansös **Niina Keitel**  
VICTORIN, teatteriseurueen ohjaaja /  
teatersällskapets regissör **Per-Håkan Precht**  
KREIVI ALBERT / GREVE ALBERT **Juha Riihimäki**  
GASTON **Antti Nieminen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro ja lapsikuoro / Finlands Nationaloperas kör och barnkör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen av **Leena Vallisaari**  
English surtitles by **Jaana Kuorinka**. Svensk text av **Karin Nynäs-Aspö**

Kaksi väliaikaa / Två pauser  
Näytäntö päättyy n. klo 22.10 / Föreställningen slutar ca kl 22.10

Valokuvaaminen ja musiikin taltioiminen ehdottomasti kielletty.  
Fotografering och bandinspelning är icke tillåtet.